

中心：_____

姓名：_____

1120206大專院校畢業生中翻英短文翻譯題目

偉大的科學家不只是因為他們經常改變社會的發現而出名，還有他們有趣的人生。擁有罕見特殊的頭腦常伴隨著不尋常的行為和怪癖。尼古拉·特斯拉(Nikola Tesla)以許多發明而聞名。有一樣是我們每次替手機充電或烤麵包時都會用到的交流電供電方式。特斯拉出生在雷雨中是再貼切不過了，因為他終其一生都在實驗電力。

罕見特殊的 rare 伴隨著 go hand in hand 怪癖 quirk

交流電 alternating current 貼切 fit 雷雨 thunderstorm

中心：_____

姓名：_____

1120206大專院校畢業生中翻英短文翻譯參考答案

The great scientists were famous not only for their discoveries, which usually changed society, but also for their interesting lives. Having a rare, special mind often goes hand in hand with unusual behaviors and quirks. Nikola Tesla is known for many inventions. One was the alternating current method of supplying electricity that we use whenever we charge our phones or toast bread. It is fitting that Tesla was born during a thunderstorm, as he would experiment with electricity all his life.